

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНИЙ ТАБЕЛЬ

для примарної освіти

Trieda: školský rok:/.....
Назва класу: навчальний рік:

Trieda: školský rok:/.....
Назва класу: навчальний рік:

Trieda: školský rok:/.....
Назва класу: навчальний рік:

Trieda: školský rok:/.....
Назва класу: навчальний рік:

P o z n á m k y :

1. Ak žiak odchádza do inej školy, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 4. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.

Примітки :

1. Якщо учень відходить в іншу школу, то школа виготовить фотокопію каталогового аркуша і надішле школі, яку учень буде відвідувати (стаття 31 пункт 2 закону № 245/2008 З. з.).
2. Якщо учень переведений в інший клас або повторює клас, то ця зміна проведеться у списку учнів, а каталоговий аркуш передається до цього класу.
3. Якщо виникне новий клас, то заведеться новий класний табель.
4. Класний табель разом з каталоговими аркушами учнів після закінчення 4 класу зв'язується і передається в архів школи.

Názov školy:

Назва школи:

Typ školy:

Тип школи:

Vyučovací jazyk:

Навчальна мова:

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНИЙ ТАБЕЛЬ

для примарної освіти

Školský rok Навчальний рік	Ročník Клас	Trieda Назва класу	Dátum vydania vysvedčenia Дата видачі свідоцтва	
			deň, mesiac, rok число, місяць, рік	podpis підпис
/				
/				
/				
/				

Školský rok
Навчальний рік

..... /

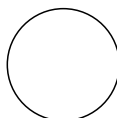
..... /

..... /

..... /

riaditeľ školy
директор школи

triedny učiteľ
класний керівник



odtlačok pečiatky školy
відбиток печатки школи

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu
Вказівки для заповнення класного табеля та каталогового аркуша

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania
1. Список учнів, включно змін у складі учнів примарного навчання

Žiaci 1. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Учні 1-го класу наводяться в алфавітному порядку. Пізніше список поповнюється незалежно від алфавітного порядку. Рік відвідування школи позначається вертикальною рисою.

Pri zmene, ak žiak	При зміні, якщо учень
1 - opakuje ročník,	1 - повторює клас,
2 - prisťahoval sa z inej školy,	2 - прийшов з іншої школи
3 - odsťahoval sa do inej školy,	3 - перейшов в іншу школу
4 - bol preradený do inej triedy,	4 - був переведений в інший клас
5 - vrátil sa do triedy	5 - повернувся в клас

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:
наведеться дата зміни, цифрою причини зміни, назва класу та назва школи. Наприклад:

Dátum zmeny Дата зміни	Dôvod zmeny Причина зміни	Trieda a názov školy Назва класу та назва школи
1. 9. 2019	1	opakuje ročník v II. A повторює клас у II. „А“
1. 9. 2020	2	ZŠ Boleráz ОШ Болераз
1. 9. 2021	3	ZŠ Modrá, Vajanského ul. ОШ Модра, вул. Ваянського
1. 9. 2022	4	do II.C у II „В“
1. 9. 2022	5	z III.C з III „В“

2. Poradové číslo - číslo žiaka, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

2. Порядковий номер - номер, за яким ведеться в списку учнів.

3. Ročník - viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možné vyznačiť opakovanie ročníka.

3. Клас - більше рубрик тому, щоб можна було зазначити повторення класу.

4. Celkové hodnotenie - označiť skratkou:

4. Загальна оцінка - позначити скороченням:

PV - prospel s vyznamenaním	ЗВ - закінчив з оцінкою відмінно
PVD - prospel veľmi dobre	ЗДД - закінчив з оцінкою дуже добре
P - prospel	З - закінчив
N - neprospel	Н - не закінчив

5. Opravné skúšky z predmetu - ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klasifikačného obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu.

5. Повторні екзамени з предмета - якщо учневі дозволено скласти повторний екзамен, то оцінка записується у каталоговий аркуш аж після його складення. Наприкінці клас. періоду учневі видається тільки випис з класного табеля.

6. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a pod. Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.

6. Примітки, зміни, виправлення - навести, наприклад, виправлення в каталоговому аркуші учня (зміна прізвища дитини) і т. п.

У випадку більших змін у класі можна запровадити новий класний табель, причому попередній необхідно належно закінчити.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze:
Пояснення та позначки, використані у класному таблиці:

Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania Список учнів, включно змін у складі учнів примарної освіти

[illegible]

Stav žiakov k 15. 9. Стан учнів на 15.9.												
Školský rok Навчальний рік	/			/			/			/		
Trieda Клас												
Ročník Курс												
	Spolu Разом	z toho з цього		Spolu Разом	z toho з цього		Spolu Разом	z toho з цього		Spolu Разом	z toho з цього	
		ch х	d д		ch х	d д		ch х	d д		ch х	d д
Postupujú z predošlého ročníka Проходять з попереднього класу												
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприйняті учні, які проходять з іншого класу або школи												
Ročník opakuje Повторяють клас												
Plnia školskú dochádzku podľa *) Школу відвідують за *)												
Spolu žiakov Учнів разом												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Огляд оцінки поведінки - півріччя	I.	II.		I.	II.		I.	II.		I.	II.	
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Кількість учнів, які досягли ступінь: 1 – veľmi dobre/дуже добре												
2 – uspokojivé/задовільно												
3 – menej uspokojivé/менш задовільно												
4 – neuspokojivé/незадовільно												
Neboli hodnotení Без оцінки												
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Огляд загальної оцінки учнів												
Prospeli s vyznamenaním Закінчили з відзнакою												
Prospeli veľmi dobre Закінчили дуже добре												
Prospeli Справилися з навчанням												
Neprospeli Не успіли												
Neprospeli na opravných skúškach Не успіли на повторному екзаміні												
Neboli hodnotení Без оцінки												
Do vyššieho ročníka У вищий клас	postúpia переходять											
	nepostúpia не переходять											
Prehľad o dochádzke žiakov Огляд про відвідування учнів												
Celkový počet zameškaných hodín Загальна кількість пропущених уроків	ospravedlnených виправданих											
	neospravedlnených невиправданих											
Priemerný počet zameškaných hodín Середнє число пропущених уроків	ospravedlnených виправданих											
	neospravedlnených невиправданих											

*) § 23 písm. b), e) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
 *) § 23 буква б), е) закону ч. 245/2008 З.з. про виховання і навчання (шкільний закон) і про зміну і поповнення декотрих законів з внесеними змінами.

Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali
Оцінювання з навчальних предметів провели

Vyučovacie predmety Навчальні предмети	1. ročník 1-й клас		2. ročník 2-й клас		3. ročník 3-й клас		4. ročník 4-й клас	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Slovenský jazyk a literatúra Словацька мова і література								
Ukrajinský jazyk a literatúra Українська мова і література								
..... jazyk мова								
Matematika Математика								
Informatika Інформатика								
Prvouka Першомова								
Přírodoveda Природознавство								
Vlastiveda Краєзнавство								
Etická výchova Етичне виховання								
Náboženská výchova Релігійне виховання								
Pracovné vyučovanie Трудове виховання								
Hudobná výchova Музичне виховання								
Výtvarná výchova Образотворче виховання								
Telesná a športová výchova Фізичне і спортивне виховання								
.....náboženstvo*)								
.....peníř*)								

*) vyplňajú iba cirkevné školy

*) заповнені тільки релігійні школи

Zmeny:
Зміни: